TOÀ ÁN NHÂN DÂN **THÀNH PHỐ BẮC GIANG** **TỈNH BẮC GIANG**	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: 13/2020/QĐST- DS	*Bắc Giang, ngày 02 tháng 6 năm 2020*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật Tố tụng dân sự;

Căn cứ điểm đ khoản 1 Điều 12; khoản 7 Điều 26 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và L phí Tòa án.

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 25 tháng 5 năm 2020 về việc các đương sự đã thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số 57/2020/TLST- DS ngày 20/4/2020.

XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

***Nguyên đơn:** Bà Trần Thị L, sinh năm 1966

Địa chỉ: Số 280, đường LNC, khu dân cư A, phường TX, thành phố Bắc Giang, tỉnh Bắc Giang.

***Bị đơn:** Bà Đặng Thị Nh, sinh năm 1952

Địa chỉ: Số 27, ngõ N, phố MĐ, tổ dân phố B, phường MĐ, thành phố Bắc Giang, tỉnh Bắc Giang.

2. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:

2.1. Bà Đặng Thị Nh phải thanh toán cho trả cho bà Trần Thị L số tiền vay gốc 100.000.000 đồng (một trăm triệu đồng). Thời hạn thanh toán như sau:

Ngày 25/8/2020 trả 25.000.000 (hai mươi lăm triệu) đồng

Ngày 25/11/2020 trả 25.000.000 (hai mươi lăm triệu) đồng

Ngày 25/02/2021 trả 25.000.000 (Hai mươi lăm triệu) đồng

Ngày 25/5/2021 trả 25.000.000 (hai mươi lăm triệu) đồng.

Kể từ ngày Quyết định có hiệu lực pháp luật hoặc kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án cho đến khi thi hành xong tất cả các khoản tiền, hàng tháng bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất bằng 10%/năm theo quy định tại khoản 2 Điều 468 của Bộ luật Dân sự.

2.3. Về án phí:

- Bà Đặng Thị Nh là người cao tuổi được miễn toàn bộ án phí dân sự sơ thẩm đối với phần án phí bà Nh phải chịu.

- Chị L phải chịu số tiền án phí là 1.250.000 đồng và được khấu trừ vào số tiền tạm ứng án phí đã nộp 2.625.000 đồng theo biên lai số AA/2018/0001204 ngày 17/4/2020 tại Chi cục thi hành án dân sự thành phố Bắc Giang. Hoàn trả chị L số tiền tám ứng án phí là 1.375.000 đồng.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Trường hợp Quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thoả thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6; 7, 7a,7b và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- TAND tỉnh Bắc Giang;
- Chi Cục THADS TP Bắc Giang;
- VKSND TP Bắc Giang;
- Các đương sự;
- Lưu hồ sơ vụ án.

Thẩm phán

Nguyễn Thị Hằng